



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 306

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **09.06.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Personal - Matrikelnummer 381: Zeitweilige Umwandlung des Vollzeitarbeitsverhältnisses in ein Teilzeitarbeitsverhältnis 50% (19 Wochenstunden) mit Wirkung 01.07.2026 bis 31.08.2026

Personale - Numero di matricola 381: Trasformazione temporanea del rapporto di lavoro a tempo pieno in un rapporto di lavoro a tempo parziale 50% (19 ore settimanali) con decorrenza 01.07.2026 fino al 31.08.2026

Der Bedienstete Matrikelnr. 381 hat ein dauerhaftes Vollzeitarbeitsverhältnis als spezialisierter Koch, IV. Funktionsebene, mit der Gemeinde Mals.

Da in den Sommermonaten lediglich für den Sommerkindergarten gekocht werden muss, fallen erheblich weniger Arbeitsstunden an als in den Wintermonaten. Um das Stundendefizit des Bediensteten auszugleichen wird das Vollzeitarbeitsverhältnis zeitweilig in ein Teilzeitarbeitsverhältnis 50% (19 Wochenstunden) umgewandelt, und zwar für den Zeitraum 01.07.2026 – 31.08.2026.

Mit Wirkung 01.09.2026 kehrt der Angestellte wieder in sein Vollzeitarbeitsverhältnis zurück.

Diese Vorgangsweise wurde mit dem Angestellten besprochen und dieser hat dieser zeitweiligen Reduzierung zugestimmt.

Folgende Normen und Verordnungen sind zu berücksichtigen:
Stellenplan der Gemeinde;
Beschluss Nr. 3/2026 betreffend die Festlegung des Kontingentes der verfügbaren Teilzeitstellen und deren Arbeitszeit ab dem Jahr 2026;

Personaldienstordnung der Gemeinde Mals, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 07.11.2018;

Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 12.02.2008 und Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019 – 2021 vom 04.12.2019 sowie die nachfolgenden geltenden Bereichsübergreifenden Kollektivverträge;

Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

uc2ik4eyME8qFTddIgwncbpWdG4q10Oiyxorn8yS
sTo=

buchhalterisches Gutachten:

VjsZR0qAzfToHhYsyX6VoJ8MjG74nr1efKjXBexNu
Mk=

Il dipendente n. matricola 381 è in servizio a tempo indeterminato alle dipendenze del Comune di Malles Venosta con un rapporto di lavoro a tempo pieno come cuoco specializzato, IV. qualifica funzionale.

Nei mesi estivi è da cucinare soltanto per l'asilo estivo che significa meno ore lavorative in confronto ai mesi invernali. Per compensare lo sbilancio delle ore lavorative il rapporto di lavoro a tempo pieno viene trasformato temporaneamente in un rapporto di lavoro a tempo parziale 50% (19 ore settimanali), e cioè nel periodo dal 01.07.2026 – 31.08.2026.

A partire dal 1° settembre 2026, il dipendente riprenderà il suo rapporto di lavoro a tempo pieno.

La materia è stata discussa con il dipendente che si è dichiarato disponibile alla riduzione temporanea dell'orario lavorativo.

Sono da rispettare le seguenti norme e regolamenti:

Pianta organica del Comune;
Delibera n. 3/2026 relativa alla determinazione del contingente dei posti part-time disponibili e la rispettiva tipologia d'orario con decorrenza anno 2026;

Ordinamento del personale del Comune di Malles Venosta, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 07.11.2018;

Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 e il Contratto stralcio per il rinnovo del periodo triennale 2019 - 2021, firmato in data 04.12.2019 siccome i contratti collettivi intercompartimentali seguenti e validi;

Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto-Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

I funzionari competenti hanno visto i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

uc2ik4eyME8qFTddIgwncbpWdG4q10Oiyxorn8yS
sTo=

parere contabile:

VjsZR0qAzfToHhYsyX6VoJ8MjG74nr1efKjXBexNu
Mk=

In Anwendung der Gemeindegatsatzung sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028.

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Das Vollzeitarbeitsverhältnis des Bediensteten Matrikelnr. 381, spezialisierter Koch in Stammrolle – IV. Funktionsebene, wird **mit Wirkung vom 01.07.2026 bis zum 31.08.2026** zeitweilig in ein **Teilzeitarbeitsverhältnis 50% (19 Wochenstunden)** umgewandelt.
2. Dem Bediensteten steht aufgrund der geltenden Gehaltsabkommen, die wirtschaftliche Behandlung in der 4. FE, Teilzeit 50%, gemäß Beilage zu diesem Beschluss, wie diese vom geltenden Stellenplan, von den geltenden Kollektivverträgen und Bereichsabkommen sowie den geltenden, dezentralen Abkommen auf Körperschaftsebene vorgesehen sind, zu. Die entsprechende Beilage wird aus Datenschutzgründen nicht veröffentlicht.
3. Es wird der Individualvertrag über die zeitweilige Umwandlung des Vollzeitarbeitsverhältnisses in ein Teilzeitarbeitsverhältnis 50% mit dem Bediensteten Matr. Nr. 381 abgeschlossen.
4. Die nächste zweijährige Gehaltsvorrückung reift mit Datum **01.09.2026** an.
5. Mit Wirkung 01.09.2026 kehrt der Angestellte wieder in sein Vollzeitarbeitsverhältnis zurück. Es ist somit keine weitere Maßnahme notwendig.
6. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe wird den Kap. Kennziffer 04011.01.010100, 04011.01.020100 und 04011.02.010100 mit genügend Verfügbarkeit, angelastet.
7. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und ab Vollstreckbarkeit desselben beim Arbeitsgericht Rekurs eingelegt werden.

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2026-2028.

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Il rapporto di lavoro a tempo pieno del dipendente n. matricola 381, cuoco specializzato in ruolo - IV° qualifica funzionale, viene temporaneamente trasformato in un **rapporto di lavoro a tempo parziale 50% (19 ore settimanali) con decorrenza dal 01.07.2026 fino al 31.08.2026.**
2. Il dipendente è in godimento del trattamento economico in base ai vigenti accordi stipendiali corrispondente alla 4° qualifica funzionale, tempo parziale 50%, come previsto dalla vigente pianta organica, dall'accordo di comparto per i dipendenti comunali, nonché dal contratto collettivo intercompartimentale. Il relativo allegato non viene pubblicato per motivi di protezione dei dati.
3. Viene stipulato il contratto individuale per la trasformazione temporanea del rapporto di lavoro a tempo pieno in un rapporto di lavoro a tempo parziale 50% con il dipendente n. matricola 381.
4. Il biennio per il prossimo scatto maturerà il **01.09.2026.**
5. A partire dal 1° settembre 2026, il dipendente riprenderà il suo rapporto di lavoro a tempo pieno. Non è necessario un provvedimento aggiuntivo.
6. La spesa derivante dal presente provvedimento viene imputata ai cap. codice 04011.01.010100, 04011.01.020100 e 04011.02.010100, con sufficiente disponibilità.
7. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di lavoro.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **11.06.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **11.06.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)